

СУБСТАНТИВАЦИЯ В НАУЧНОМ СТИЛЕ

SUBSTANTIVIZATION
IN SCIENTIFIC STYLE

Wang Yang

Summary. The scientific style has a number of common features, such as informativity, logic, accuracy, objectivity, clarity, etc. Substantivization as a method of compressive word-formation is actively used in scientific texts, which reflects the desire of the scientist to more clearly and briefly express his thoughts. Substantivization denote the phenomena most important from the point of view of a particular science: for jurisprudence these are the names of persons — of participants in criminal proceedings, for psychology — the names of abstract concepts, for linguistics — language units.

Keywords: scientific style, substantivization, result of substantivization, legal terms, mathematical terms, linguistic terms.

Ван Ян

К.филол.н., старший преподаватель, Цзянсуский педагогический университет (г. Сюйчжоу, КНР)
eyuwangyang@mail.ru

Аннотация. Научный стиль имеет ряд общих черт, таких как информативность, логичность, точность, объективность, ясность и др. Субстантивация как способ компрессивного словообразования активно употребляется в научных текстах, что отражает стремление учёного более чётко и кратко излагать свои мысли. Субстантиваты обозначают явления, наиболее важные с точки зрения той или иной науки: для юриспруденции это наименования лиц — участников уголовного процесса, для психологии — названия отвлечённых понятий, для лингвистики — языковых единиц.

Ключевые слова: научный стиль, субстантивация, субстантиват, юридические термины, математические термины, лингвистические термины.

Научный стиль занимает особое место в системе функциональных стилей русского языка. Используемый с целью распространения в научной среде результатов научных исследований, а также в учебных целях, он ориентирован на наиболее правильный, точный и краткий вариант подачи информации. Основными чертами научного стиля современного русского языка исследователи признают информативность (содержательность), логичность, точность, объективность и ясность. На языковом уровне эти свойства научного стиля обеспечивает, в частности, языковая компрессия — отражённое лингвистически стремление учёного более чётко и кратко излагать свои мысли.

Субстантивация — это имеющий компрессивный характер морфолого-синтаксический способ словообразования, отражающий процесс функционального перехода слов различных частей речи в имена существительные. Существительные, возникшие в результате такого словообразовательного процесса, мы называем субстантиватами. В соответствии с динамическим характером процесса субстантивации, выделяются постоянные (стилистически нейтральные), непостоянные частичные (стилистически разговорные) и непостоянные окказиональные (полностью авторское употребление) субстантиваты. Подвергаться субстантивации могут практически все слова русского языка, независимо от их частеречного происхождения [1, С. 118].

Субстантивация на начальном этапе возникновения субстантивированного слова предполагает его разговорную окраску, поэтому в научной сфере использова-

ние субстантиватов ограничено стилистически. Однако краткость субстантиватов в сочетании с их большой семантической ёмкостью способствует проникновению субстантиватов в терминологическую сферу различных научных дисциплин.

Мы проанализировали «Словарь уголовного права» под редакцией Р.А. Мандрик (2010) и выявили в нём следующие юридические термины: военнопленные, военнослужащий, потерпевший, несовершеннолетний, малолетний, осуждённый, обвиняемый и некоторые др. Как видим, субстантиваты в сфере терминологии уголовного права обозначают исключительно лиц. Это объясняется тем, что для уголовного права важен субъект и объект преступления, на урегулирование конфликтов между которыми направлена юридическая наука. Несмотря на немногочисленность данных терминов, они очень активно используются: потерпевший встречается в словаре 305 раз, осуждённый — 143 раза, военнослужащий — 88 раз, несовершеннолетний — 78 раз. Есть отдельные словарные статьи, которые посвящены данным терминам, также они активно применяются и в других словарных статьях. Несомненно, данные субстантиваты являются постоянными, их стилистическая окраска нейтральна. Некоторые из этих слов встречаются в тексте и в качестве прилагательных, причастий, и в качестве субстантиватов. В этом случае можно понять, на каком этапе находится процесс субстантивации: завершён он или ещё продолжается. Например, слово несовершеннолетний 73 раза употребляется как существительное и 5 — как прилагательное: «потерпевший является несовершеннолетним» и «принудительно-воспитательные

меры по отношению к своим несовершеннолетним детям» [6] (процесс транспозиции практически завершён), а слово малолетний используется как существительное 11 раз, как прилагательное — 9: «с применением садистских методов, или в присутствии малолетних» и «наличие на иждивении малолетних детей» [6] (процесс транспозиции ещё далёк от завершения). В ряде случаев в формулировке используется несколько однородных членов, выраженных субстантивированными прилагательными и причастиями: «Убийство лица, находящегося в обмороке, бессознательном состоянии, тяжелой степени опьянения, престарелого, больного, спящего, малолетнего, а в некоторых случаях и несовершеннолетнего» [2]. Данные употребления показывают, насколько актуальны и перспективны субстантиваты адъективного происхождения в сфере уголовного права.

В области математики (источником стал «Толковый словарь математических терминов» О.В. Мантурова) также встречаются термины, восходящие к прилагательным: прямая, переменная, производная, касательная к окружности (прямая) и некоторые др. Кроме термина прямая (слово прямая используется уже без существительного линия), термины могут функционировать и как субстантиваты («Введение переменной в математику в XVII в. является революционным скачком в развитии науки вообще»)[3, С. 300], и как прилагательные при соответствующих существительных: «переменная величина» [3, С. 300] (В последнем случае компрессия не наблюдается.). Это, несомненно, постоянные субстантиваты, о чём говорит их книжная стилистическая окраска и частота использования в субстантивированном виде. Интересно рассмотреть термин касательная. В истории его образования мы видим несколько звеньев: прямая линия → прямая, касательная прямая → касательная. То есть слово прямая, которое некоторое время назад «вытеснило» своего соседа — существительное линия, само оказалось «вытесненным» новым субстантиватом. Данный любопытный пример демонстрирует выраженность тенденции к компрессии, живой характер процесса субстантивации, его постоянное проявление в сфере математической терминологии.

Немало терминов-субстантиватов и в области языкознания (Проанализирован словарь-справочник Д.Э. Розенталя, М.А. Теленковой). Некоторые из них перешли в разряд существительных настолько давно, что уже не используются как прилагательные: подлежащее, сказуемое, запятая[5]. Относительно данных субстантиватов невозможно без специальных исследований установить, каким было утраченное в сочетании существительное. Другие могут встречаться в лингвистических текстах и как прилагательные, и как существительные: «придаточное предложение» и «изъяснительное придаточное». И те, и другие являются постоянными

субстантиватами, свободно сочетаясь с определениями: «составное именное сказуемое». Их стилистическая окраска — нейтральная или, в зависимости от текста, книжная. Интересно в данном аспекте рассмотреть употребление терминов имя прилагательное, имя существительное и имя числительное. Несомненно то, что компонент имя является факультативным и данные термины свободно используются без него, не приобретая при этом разговорной окраски: «отымённые существительные», «качественные прилагательные» и др. Это постоянные субстантиваты. Однако и в сочетании со словом имя они являются субстантивированными словами, так как данное существительное утратило свою семантику, тесно слилось с прилагательными и получило статус скорее частицы или морфемы, чем существительного. То есть существительным, по нашему мнению, является всё сочетание «имя существительное», а не слово имя, при котором употреблено прилагательное существительное.

Семантика лингвистических терминов — субстантиватов чаще всего связана с обозначением различных языковых единиц, особенно часто — явлений синтаксиса. В номинации явлений других уровней языка субстантиваты не так прочно закрепились. К примеру, различные терминосочетания «прилагательное + существительное», вторым компонентом в которых является слово звук, свободно сокращаются до прилагательного: заударный, дрожащий, губно-губной и др., но только в разговорной речи, в научных же текстах они чаще всего используются в форме терминосочетания. По нашему мнению, это непостоянные частичные субстантиваты. Исключения представляют собой аналогичные по происхождению термины гласный и согласный, компонент «звук» в которых используется крайне редко, что указывает на постоянный характер данных субстантиватов и, соответственно, их нейтральную стилистическую окраску: «Как показали наблюдения, протяженность гласных в ударных слогах неконечного слова в текстах радиорекламы колеблется от 30 до 294 мс» [7, С. 15]. По-видимому, завершённость процесса субстантивации в данном случае связана с более частым использованием данных терминов, повлекшим за собой необходимость их компрессии.

Среди лингвистических терминов-субстантиватов встречаются также отвлечённые существительные в форме среднего рода: означающее, означаемое, обозначающее, обозначаемое и т.д. Их появление связано с формированием в лингвистике представления о языке как системе знаков, каждый из которых двупланов. Выбор в качестве терминов субстантивированных причастий со значением отвлечённого понятия указывает на переход лингвистических описаний в сферу отвлечённого, сложно воспринимаемого, требующего абстрактных рассуждений.

В некоторых науках термины, являющиеся субстантивами, употребляются чаще, в некоторых реже. В физике и математике, к примеру, есть общие субстантиваты: движение по касательной и др; в астрономии: вселенная и др. Одной из научных дисциплин, потребность которых в субстантивированных словах невысока, является психология (Нами проанализирован «Большой психологический словарь» Б.Г. Мещерякова). Но даже здесь встречаются термины-субстантиваты данное (первичное данное), бессознательное, идеальное, испытуемый и некоторые другие[4]. Как видим, большая часть субстантиватов в сфере психологической науки обозначает отвлечённые понятия. Они «застывают» как существительные в форме среднего рода. Данная особенность указывает на отвлечённый характер психологических исследований, высокий уровень абстракции в области данной науки и, соответственно, потребность в новых терминах — отвлечённых существительных, которая частично удовлетворяется за счёт субстантиватов. При этом термин бессознательное активностью своего употребления, важностью для обозначения актуальнейшего в современной психологии явления обусловил очень частотное использование. Заслуживает внимания свободное сочетание данного термина с определениями высшее, коллективное, личное, социальное и др., вместе

с которыми он образует терминосочетания по структуре «прилагательное + существительное». Данное грамматическое свойство указывает на полный переход слова в разряд существительных и его статус постоянного субстантивата.

Таким образом, в научном стиле субстантиваты функционируют в первую очередь в качестве терминов, при этом термин «прилагательное (причастие) + существительное» сокращается до субстантивата, что демонстрирует стремление к выработке более кратких наименований, к компрессии в научном тексте. Для субстантиватов, функционирующих в научном стиле, характерно стилистически нейтральное и книжное употребление, поэтому они приобретают статус постоянных субстантиватов. Непостоянные частичные субстантиваты, стилистическая окраска которых разговорная, в научной речи используются редко, окказиональные не встречаются вообще. Логично предположить, что каждый термин-субстантиват, употребляясь некогда впервые, был окказиональным, но, по-видимому, этот период существования нового слова в научном стиле настолько незначителен, что окказиональный субстантиват очень быстро становится постоянным или, наоборот, исчезает из обихода.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ван Ян. Субстантивация в заглавиях книг и заголовках статей // Современная наука. Актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. Москва: Научные технологии, 2017. № 11. С. 118–120.
2. Статья 105. Убийство / Закон. Интернет-журнал Ассоциации юристов Приморья URL: http://law.vl.ru/criminal/showuk.php?ch_id=16&ch_name=&uk_id=105&uk_name=%D3%E1%E8%E9%F1%F2%E2%EE (дата обращения: 19.04.2018).
3. Мантуров О. В. Толковый словарь математических терминов: пособие для учителей / под редакцией проф. В. А. Днткина. М.: Просвещение, 1965. 540 с.
4. Мещеряков Б. Г. Большой психологический словарь / Б. Г. Мещеряков, В. П. Зинченко. СПб.: Прайм-Еврознак, 2003. 632 с.
5. Розенталь Д. Э. Словарь-справочник лингвистических терминов: Пособие для учителя / Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова. М.: Просвещение, 1985. 399 с.
6. Словарь уголовного права [Электронный ресурс] // Словари. [Сайт]. — Режим доступа: URL: WWW.SLOVO.YAXY.RU. (дата обращения: 20.03.2018).
7. Чернявская Е. С. Интонационно-звуковые характеристики рекламного произносительного стиля // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. Волгоград: Волгоградский государственный университет, 2014. № 2(21). С. 14–23.

© Ван Ян (eyuwangyang@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»